

# МАТЕРИАЛЫ К ОФЕНЬСКО-РУССКОМУ СЛОВАРЮ

## ЧАСТЬ №3

### «ЗОЛОТОЙ (ЗОЛОТАРЬ)»

Содержания:

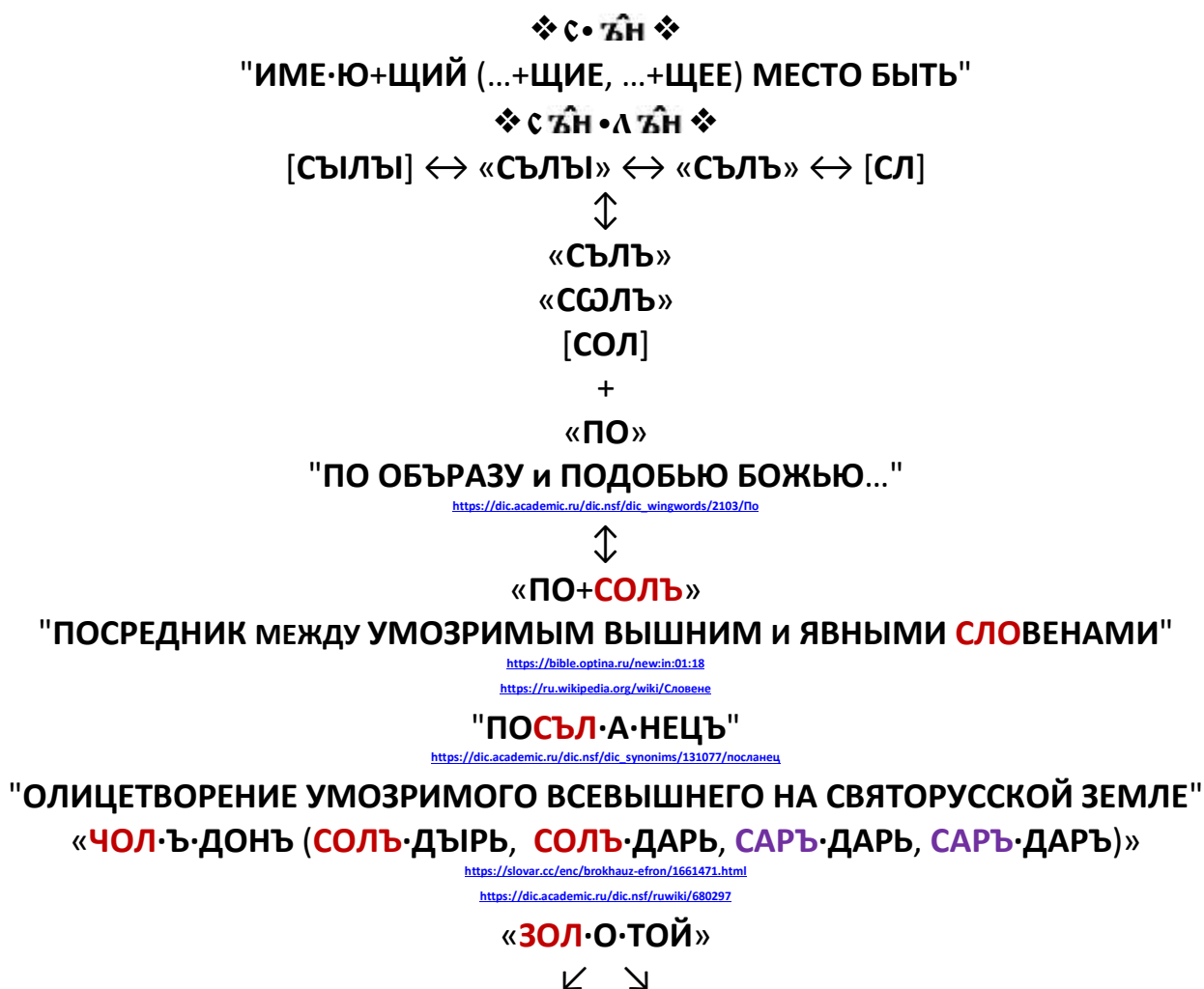
1. [Часть первая](#)
2. [Часть вторая](#)
3. Часть третья
4. [Часть четвертая](#)

Относительно исконно русских слов-именований:

«ЗОЛОТОЙ» ↔ «ЗОЛОТАРЬ» ↔ «ЗОЛОТАРЬ·Ъ·Ъ·ВЫ (ЗОЛОТАР·Ё·ВЫ)»

– рассмотрим сцепку подлинно словенских слов-понятий; и, разумеется, со всеми офеньскими онёрами.

Сопоставляем, смотрим, думаем:



"БАТЮШКА" — «МОК·О·СЪЛЪ» ↔ «МАК·О·ША» — "МАТУШКА"

↘ ↙

"МАТЁРЫЕ (СУПРУЖЕСКАЯ ЧЕТА, ПАРА: ПУРУША да ПАРАША)"

«МАТРАИ»

"СЪПЪРЪГІ (и, ВСЕМУ СВОЁ ВЪРЪМЯ ↔ БЪРЪМЯ:

ХОТЯ/НЕХОТЯ

СЪРЪКЪ – МОЛИТЬСЯ;

ДА,

ПЪРА – ЕБУШИТЬСЯ)"

«Они как **молитву сотворили**, а он им: «Девки, чего вы **ебушительсь?**

Не **ебушительсь!**»

И привёл их в свой дом, к своим ребятам, человек восемь семейства.

Ребята чёрные, худые, некрасивые...»

<http://www.rulit.me/books/skomorshiny-read-167106-54.html>



<https://cont.ws/@rastenie/372055>

<http://h.ua/story/122604>

Наша Пива

Ух как яйца от холода свело,  
шени пири МОГИТХАНИ!



<http://h.ua/story/122604>

<http://www.liveinternet.ru/users/visionary2007/post48784142>

[https://life.ru/t/новости/1080465/khot\\_by\\_svitler\\_sniat\\_saakashvili\\_smyl\\_griekhi\\_v\\_dniepriie\\_stal\\_zviezdoi\\_twitter?utm\\_referrer=https%3A%2F%2Fzen.yandex.com](https://life.ru/t/новости/1080465/khot_by_svitler_sniat_saakashvili_smyl_griekhi_v_dniepriie_stal_zviezdoi_twitter?utm_referrer=https%3A%2F%2Fzen.yandex.com)

## МАТРАЙСКИЙ (КАНТЮЖНЫЙ, КОНДОВЫЙ, ОФЕНЬСКИЙ) ЯЗЫК

[http://www.museum.unn.ru/managfs/index.phtml?id=8011\\_02](http://www.museum.unn.ru/managfs/index.phtml?id=8011_02)

<http://www.arzfisher.ru/forum/viewtopic.php?f=30&t=222>

<http://na-lubky.com/node/228>

<https://schoolfiles.net/1465037>

### МАТРАЙ

↙ ↘

«ПРАВОСЛАВНЫЙ» = «РУССКОЯЗЫЧНЫЙ»

↘ ↙

«ПО ФЁНИ БАЮЩИЙ»

«ПО ФЁНИ (НЕ МАТЕРНО) БАЯТЬ»

"КОНДОВО"

«КОНЪ»

"ОТ самого НАЧАЛА; и, ДО самого КОНЪЦА"

"БЕЗ СУЧКА; и, БЕЗ ЗАДОРИНКИ (т.е. БЕЗ ИЗЪЯНА)"

«КОНДОВЫЙ ЯЗЫКЪ»

«КЪНИЖ[ь,ъ]НЫЙ ЯЗЫКЪ»

(со всеми онёрами или со всеми сиата: буква плюс онёр)

«ПО ФЕНИ (МАТЕРНО) БОТАЮЩИЙ»

«Замечательно, что в *окающих* губерниях говорят **ГОМ**, **ГОМИТЬ**,

а

в *окающих*: **гам**, **гамить**;

также **бот** (БОТАТЬ МАТЕРНО ПО ФЕНИ)

и

**бат** (БАЯТЬ НЕ МАТЕРНО ПО ФЁНИ))

и др...»

<https://slovar.cc/rus/dal/542494.html>

«БОЛТАЮЩИЙ ПО-ОФЕНЬСКИ»

«ГОМЯЩИЙ ПО-МАТРАЙСКИ»

\*

«ПО ФЁНИ (НЕ МАТЕРНО) БАЯ = ПО-МАТРАЙСКИ»

«ПО-МАТРАЙСКИ (ПО-СУПРУЖЕСКИ:

как МАТРАЙ или СУПРУГ

с

СУПРУГОЮ иль МАТРАЙКОЮ)»

«Русский — его **матерный язык** "русский — его **родной язык**"

или

**Он материнный язык не забывает**

[ср. болгарское: **руски е негов матерен език**]]»

<http://www.philology.ru/linguistics2/uzenova-09.htm>

\*

«Для **общения** между собою (да, и **съ богом**[ь,ѣ]: «...Ну како можется писати **добрѣ** гречьскими писмены **БОГЪ** (ср. • **БѢ** • и, разумеется: с **неогласованным** онёром; да, под титла; и, с точками по оба бока **Ѡ БѢ**: **НѢ•ѠЪ•ЛЬ** да **НѢ•Ѣ•ЛЬ**; в одну красную строку – прим. Зол.) или **животѣ** или **ЗѢЛО**» [http://2dip.su/список\\_литературы/49647/](http://2dip.su/список_литературы/49647/); стр.б)... искони придуман свой **офен(ь)ский**, **кантиужный** (**конѣдовый**: *со всеми онёрами* – прим. Зол.), **ламанский**, **аламанский** или **галивонский язык...**» – см. <http://enc-dic.com/dal/Afenja-632.html>

\*

Иначе говоря или же **по фёни не матерно бая**; но, *со всеми онёрами*:

«**конѣдовый** (**кѣниж**[ь,ѣ]нѣй) **языкъ**» — "ПИСЬМО (как **СРЕДСТВО ОБЩЕНИЯ** между **РУС•СК•О•ЯЗЫЧНЫМИ** или, просто-напросто, между **РУСЬ•СЪК•И•МИ ЛЮДЬМИ**: *со всеми онёрами*)".

«[С]О•**ЛЪМАН**[ь,ѣ]•**СЪКОЙ** (...+**ЛОМАН**[ь,ѣ]•**СЪКОЙ**, **ЛОМАНЬСЪКОЙ** или же **УСЪТЬНѢЙ**) **языкъ**».

\*

Итак, в понимании «**СЪЛ+Ѡ+ВѢНІИ** (как – ...+**Ѡ•ФѢНИИ** = **о•кающих** уроженцев Русского Севера; так, и – ...+**А•ФѢНИИ** = **а•кающих** уроженцев Русского Юга):

1) «**конѣдовый язык**» это "**книжный** (*со всеми онёрами*) **язык**";

2) «**ломаньской язык**» есть "**устный язык** (т.е. **РЬ•Ѣ•СЬ•АЪ** = **РІЄЧЯ** ↔ **РІЄЧЬ** = **РЕЧЬ**; см. <https://ru.wikipedia.org/wiki/Речь>)".

\*

Не секрет:

«...Для беседы между собою, при торговле, **офенями** искони придуман свой **офен[ь]ский**, **кантиужный** (**конѣдовый** або **книжный язык** – прим. Зол.), **ламанский**, **аламанский** или **галивонский язык...**» – см. <http://enc-dic.com/dal/Afenja-632.html>

\*

И, если «КОНЪДОВЫЙ ЯЗЫКЪ» это "ЪЗЫКЪ КЪНИЖЬНЫЙ (СО ВСЕМИ ОНЁРАМИ: как – ОГЛАСОВАННЫМИ; так, и – НЕОГЛАСОВАННЫМИ)".

То, вот «ЯЗЫК ЛОМАНЬСЪКОЙ» есть "УСТНЫЙ ЯЗЫК (иль/иль/или РЕЧЬ = РІЄЧЬ = рѣчь = РЬ·Ъ·СЬ·АЪ = РІЄЧІА; правда, каждый подлинно офеньский термин, касающийся **устной речи** – на письме изображается *со всеми онёрами* да и *со всеми титъла*, и *со всеми надстрочными знаками* или *ударениями*)".

\*

**ВСЕМ! ВСЕМ!! ВСЕМ!!!**

**іПожалуйста?**

**іЛюбезные!**

Исконно «РУС[Ь,Ъ]СКИЕ (СЛ·О·ВЕН[Ь,Ъ]СКИЕ, ...+О·ФЕН[Ь,Ъ]СКИЕ» слова-  
понятия, типа:

«...+О·ФЕН[Ь]СКИЙ»

аль/аль

«...+О·ФЕН[Ь]СКОЙ»

аль/аль/али

«...+О·ФЁН[Ь]СКОЙ» або/либо/ибо «...+О·ФЁН[Ь]СКИЙ»

– НАЧЕРТАЙТЕ –

только так; а, не иначе.

\*\*\*

Неприменно

с использованием книжного знака «Ь» после буквы «Н»:

«Ныне раскольники для секретной *переписки*, а иные и *устно*, употребляют  
три тайные языка: **тарабарский**, **офен·ь·ский** и **иносказательный**.

**Офен·ь·ский** — это язык...»

[http://www.e-reading.club/bookreader.php/144285/Mel'nikov-Pecherskii\\_-\\_Ocherki\\_popovshchiny.html](http://www.e-reading.club/bookreader.php/144285/Mel'nikov-Pecherskii_-_Ocherki_popovshchiny.html)

Вѣдь:

«Ныне раскольники (СТАРО·ОБРЯДЦЫ = СЪТОДАРИ = ССОЛЪДЫРІ =  
ЗОЛОТАРИ = СОЛЪТЫ·СЫ = СОЛО·СЫ = ЧОЛЪДОНЫ, ЧАЛЪДОНЫ, ЧЪЛЪ·  
ДОНЫ = КЪРЪЖАКІ = ХСОЛЪІ = ОДЪНОДЪВОРЪЦЫ [князя Дорские из Дор-  
ковской десятины; а, и они же князя ...+О·дырѣвъськыѣ, Солъдырѣвъ-  
ськыѣ, Сонъдырѣвъськыѣ, Сонъцовы, Сонълъцовы, Солънъцѣвы або  
князя Зол·о·тыѣ ↔ бо·л·ярськыѣ сыны либо бо+...+ярськыѣ дѣти Золо-  
тарѣвы ↔ князя Тёмн·о·синие ↔ ШАРЪТ·О·МА·СЫ ↔ МАСЫГИ, МОСО-  
ХИ, МОСЪКАЛИ, МОСЪКОВИТЫ ↔ СОМА·СЫ ↔ ХСОРЪ·ХАР·А·И = ГАР·И-



**ГАРА = ХАРЪКИ ХАРЪКОВИЧИ СОЛОНЪ СОЛОНОВИЧИ ↔ СОЛОНЪЧИ] = СЪТАР·О·ВЪРЫ = СЪТР·И·ГОЛЬНИКИ** – примечание *золотарей* Золотарёвых из губернского Иваново-Вознесенска да из *золотарьского* Плёса-на-Волге або из Золотого Чувиля-на-Кутьме в современной Ивановской области) **для секретной переписки, а иные и устно, употребляют три тайные языка:**

**❶ «тара·бар·ский (тор·ъ·тар·ь·съкой)»,**

[http://enc-dic.com/russian\\_phrase/Tary-bary-rastabary-1413.html](http://enc-dic.com/russian_phrase/Tary-bary-rastabary-1413.html)

<http://enc-dic.com/ozhegov/Tarabarschina-35059.html>

[И, если «ТАРАБАРЩИНА» — "ВСЕМ НЕПОНЯТНЫЙ УСТНЫЙ ЯЗЫК"; то, «КИТАЙЩИНА» либо «КИТАЙСКАЯ ГРАМОТА» — "ВСЕМ НЕПОНЯТНОЕ ПИСЬМО, ПИСЬМЕННОСТЬ, КНИЖНОСТЬ; НЕПОНЯТНЫЙ ЛИТЕРАТУРНЫЙ ЯЗЫК" – прим. Зол.]

<http://enc-dic.com/rusphrase/Kitaskaja-gramota-6196>

**❷ «...+о·фенъский (съл·о·венъский, роусъский)»**

и

**❸ «иносказательный (образный)».**

**[О]фенъский** — это язык ходебщиков, тряпичников, вязниковцев, которые с тесёмочками, пуговками и всяким другим мелочным товаром кустарной промышленности ходят по России от Кяхты до Варшавы. Язык этот образовался... и разделяется на несколько ветвей:

собственно

**офенъский**

(во Владимирской губернии; а, конкретно, в Дорковской десятине или же

окрест *заштатного* города

по наименованию – Иваново-Вознесенск на реке Уводь);

<http://enc-dic.com/brokgause/Ivanovo-vozneseensk-108303.html>

<http://towntravel.ru/interesnie-fakti-o-gorodah-rossyi/gorod-ivanovo.html>

П.С. Дубровский, С.П. Дубровский /г. Шуя, Ивановская область/.

Офени и старообрядцы: особенности социально-экономических отношений.

<http://pandia.ru/text/77/311/44118.php>

<http://rodnaya-istoriya.ru/index.php/istoriya-cerkvi/istoriya-staroveriya/ekonomicheskie-socium-starobryadcev-v-diskursax-vtoroie-polovini-xix-nachala-xx-v.html>

**голиванский**

[КОЛ·Ъ·ВАНЬ·СЪКИЙ – прим. Зол.]

<http://enc-dic.com/fasmer/Kolvan-356/>

(в Галиче, Костромской губернии)

Н. Н. Виноградов. Галивонские Алеманы

Условный язык галичан (Костромской губернии) \*

[http://www.galich44.ru/images/gal\\_alemanu.pdf](http://www.galich44.ru/images/gal_alemanu.pdf)

и

**матрайский**

(в Нижегородской и Рязанской губерниях).

[http://www.museum.unn.ru/managfs/index.phtml?id=8011\\_02](http://www.museum.unn.ru/managfs/index.phtml?id=8011_02)

**Язык этот, подобно языку петербургских мазуриков,  
приволжских прахов**

**(ПЪРУСОВЪ или же ПУРЪГАСОВЪ изъ ПЪРЪХА либо  
изъ ПУРГАСОВОЙ РУСИ – прим. Зол.) и т. п...»**

<https://ru.wikipedia.org/wiki/Пурех>

– см. П.И. Мельников-Печерский, Книга: Очерки поповщины, Жанр: публицистика, наука, Издание:  
1863 г. /прим. №79/

[http://www.e-reading.org.ua/bookreader.php/144285/MeI%27nikov-Pecherskii\\_-\\_Ocherki\\_popovshchiny.html](http://www.e-reading.org.ua/bookreader.php/144285/MeI%27nikov-Pecherskii_-_Ocherki_popovshchiny.html)

\*

Небезынтересно-примечательно:

[ГРАД ПУРЕХ] = «ГЪРАДЪ ПЪРЪХЪ», исторически — расположен на  
«СУХОПУТНОМ ТОРЪГОВОМ ПУТИ-ДОРОГЕ или же на ТРАКТЕ (або ПЪЛЪЧО  
– ПОСУХУ, СУХИМ ПУТЁМ; и, ср. ПЪЛЪСА – ПО ВОДЕ:) как – из Ярославля на  
Пурех; так, и – от Пуреха на Ярославль, обратно».

Если из Ярославля в Пурех, обычно – шли **по воде (плесами, плёсами:** вниз по Волге).

То, вот, из Пуреха в Ярославль, как правило – шли **сухим путём, посуху (плечём, плечом).**

\*

В самых общих чертах, – «ТЪРАКЪТЪ (СУХОПУТЬЕ або ТОРЪГОВЫЙ ПУТЬ-ДОРОГА ПОСУХУ) ОТ ЯРОСЛАВЛЯ ДО ПУРЕХА; и, обратно)», – как таковой:

Ярославль ↔ Гавриловъ-Ямъ (Ѳьмь) ↔ Писцово ↔ Иваново  
(...+ЫВАНЬ або КСЛ·Ы·ВАНЬ, КСЛ·Ы·ВАНОВО) ↔ Кохма (КСХЪМА) ↔  
Шуя ↔ Палехъ (ПАЛЕХИ, ПОЛЕХИ, ПСЛЮХЫ, ПСЛЬХЫ) ↔ Мыт (ср.  
Мытищи; а, стало быть, таможня на речном рубеже между территориями  
двух княжений: Стародубье и Пургасова Русь) ↔ Пестяки ↔ Пурех; и,  
далее — Городец (ГОРОДЕЦ-РАДИЛОВ либо МАЛЫЙ КИТЕЖ; см.  
<http://radilov.ru/biblioteka/knizhnaya-polka/885-drevnij-gorodets-malyi-kitez.html> ) ↔ «БОЛЬШОЙ (ВЪЛИКИЙ <https://www.nnov.ec/Китеж> )  
КИТЪЖЬ».

– И, мы ещё вернёмся к этому вопросу или к этой теме, смотрите далее.

\*

Сопоставляем, смотрим, думаем:

**«КОНДОВЫЙ (ПИСЬМЕННЫЙ) ЯЗЫК»**

↙ ↘

«ЯЗЫКЪ [О]ЛОМАНЬСЪКОЙ» ↔ «[А]ЛАМАНЬСКИЙ ЯЗЫКЪ»  
"КНИЖНЫЙ (СО ВСЕМИ ОНЁРАМИ) ЯЗЫК" "УСТНЫЙ ЯЗЫК"

↘ ↙

«[СА]ЛАМАНЬСКИЙ ЯЗЫКЪ»

<https://slovar.cc/rus/dal/542494.html>

«[СО]ЛОМАНЬСЪКОЙ ЯЗЫКЪ»

«СЪЛ·Ќ·ВЬЪНЬСЪКЌІ (СЛОВЕНСКИЙ) ЯЗЫКЪ»

«...+Ќ·ФЮНЬСЪКІІ ЯЗЫКЪ»

«СЛ·О·В·Е·НСКИЙ ЯЗЫКЪ»

<https://ru.wikipedia.org/wiki/Словене>

"РОДНОЙ (РУССКИЙ) ЯЗЫК"

↕

"НЕ РОДНОЙ (ПО-ЗА-ОУКРАИНСКИЙ) ЯЗЫК"

«ЯЗЫК СЛ·А·В·Я·НСКИЙ»

<https://ru.wikipedia.org/wiki/Славяне>

\*

Как таковой, офеньский (словенский, русский) термин:

«СОЛОМАНЬСЪКОЙ (СОЛЪМАН[Ь,Ъ]СЪКОЙ) ЯЗЫКЪ»

<https://slovar.cc/rus/dal/542494.html>

або

«САЛЪМАН[Ь,Ъ]СЪКИЙ ЯЗЫКЪ»,

да,

и

он же

«ЯЗЫКЪ СОМОСОВЪ (СОМАСОВЪ, СА·МАСОВЪ ↔ ...+МАСОВЪ, МАСЫГОВЪ:  
как – О·ФЕНИЙ; так, и – А·ФЕНИЙ)»

<http://enc-dic.com/dal/Afenja-632.html>

и

– разумеется –

«СО ВСЕМИ ОНЁРАМИ».

Так как:

«Отличительную черту Ивановцевъ составляетъ Сѣверо-Вологодское или Архангельское нарѣчіе. Оно отличается отъ мѣстнаго (въ уѣздѣ) нарѣчія растянутостію или разстановкою словъ; у Ивановцевъ это называется «говорить съ заводами (когда по ходу прочтения текста *со всеми онёрами* — в сей момент же, непременно, — *огласовывают все неогласованные онёры* — прим. *золотарей* Золотарёвых из Иваново)». Такое нарѣчіе доказываетъ, что предки Ивановцевъ большею частію были переселенцы изъ Вологодской или Архангельской губерній. О времени же ихъ переселенія нѣтъ ничего вѣрнаго. Вместѣ съ переселеніемъ своимъ, жители принесли съ собою и нѣкоторыя повѣрья и преданія означенныхъ



сѣверныхъ губерній. Напримеръ... (см. **ХОМОНИЯ** или же **РАЗДЕЛЬНОРЕЧИЕ**; [http://dic.academic.ru/dic.nsf/enc\\_music/8196/Хомония](http://dic.academic.ru/dic.nsf/enc_music/8196/Хомония) ↔ «**РАЗДЕЛЬНОРЕЧИЕ** сохранилось только у старо-**обрядцев**» [http://dic.academic.ru/dic.nsf/enc\\_music/6325/Раздельноречие](http://dic.academic.ru/dic.nsf/enc_music/6325/Раздельноречие) ↔ и, ср. **ПОЛНОГЛАСИЕ** да **НЕПОЛНОГЛАСИЕ**; <http://les.academic.ru/748>)»

— см. Борисовъ В.А. Описание города Шуи и его окрестностей, съ приложениемъ старинныхъ актовъ. Составлено соревнователемъ Императорскаго Московскаго Общества Исторіи и Древностей Россійскихъ, Владимиромъ Борисовымъ. / В.А. Борисовъ. - М.: Въ Типографіи Вѣдом. Моск. Город. Полиціи, 1851; [http://кэб.рф/catalog/000199\\_000009\\_003543215/viewer/](http://кэб.рф/catalog/000199_000009_003543215/viewer/) либо <http://www.prlib.ru/EN-US/Lib/pages/Item.aspx?itemid=9802> с.102 – 103 (Иваново, Издательство МИК, 2002).

\*

Вне всякаго сомнѣнія, между исконно словенскими (русскими) словами-**понятіями**:

«**СОЛМАНСКИЙ** = **ОФЕНЬСКИЙ** (або **САЛМАНСКИЙ** = **АФЕНЬСКИЙ**) **ЯЗЫК**»

и

«**ШАЛМАН**» — "**СООБЩЕСТВО**"

— имеет место быть прямая связь по смыслу; см. [https://dic.academic.ru/dic.nsf/dic\\_synonyms/197583/шалман](https://dic.academic.ru/dic.nsf/dic_synonyms/197583/шалман)

На Верхней Волге (например, в городе Золотарьский Чувиль-на-Кутьме либо Золотой Плѣс-на-Волге; и, ныне в Ивановской области):

«**ШАЛМАН (ШОЛЪМАНЪ; ШЁЛЪМАНЪ, ШЁЛЪМАНЪ-И)**» — "СХОДНИ, ТРАП (между двумя СУДАМИ или КОРАБЛЯМИ, ГАЛЕРАМИ; и, борт о борт, пришвартованных к ДЕБАРКАДЕРУ, к ГАЛЕЯ <http://lubovbezusi.ru/publ/istorija/vladimir/a/37-1-0-2388> , к ПРИСТАНИ, к ПИРСУ, к МОЛУ)"; см. <https://dic.academic.ru/dic.nsf/sea/10306/ШАЛМАН>

\*

По фѣни (не матерно) = по-офеньски (по-словенски) = по-русски (по-ивановски):

«**ШАЛЪМАНЪ (ШОЛЪМАНЪ, ШЁЛЪМАНЪ)**» — "СООБЩЕСТВО (СОБЕСЕДНИКОВ, ЕДИНОМЫШЛЕННИКОВ, СООБЩНИКОВ)";

«**ШАЛЪМАНЪ (ШОЛЪМАНЪ, ШЁЛЪМАНЪ)**» — "СООБЩЕСТВО ШОЛОПЕТОВ (ШЕЛЕПЕТОВ, ШОЛОПУТОВ, ШАЛАПУТОВ: как – ПУТЁВЫХ; так, и – НЕПУТЁВЫХ; как – ПУТНЫХ; да, и – НЕПУТНЫХ, НЕГОДА, НЕГОДЯЕВ)";

«**ЯЗЫК ШОЛОПЕТОВ** (або СОЛОСОВ: СОЛТЫСОВ, ЧОЛДОНОВ, ЗОЛОТАРЕЙ або КУЗЪЛОТАРЕЙ: КУЛУГУРОВ, КУЛЕПЕТОВ, РУСОПЕТОВ, ШЕЛЕПЕТОВ)» это "ЯЗЫК СООБЩНИКОВ, ЕДИНОМЫШЛЕННИКОВ (МАСЫГОВ: ОФЕНИЙ да АФЕНИЙ: МУЖИКОВ, МАТРАЕВ, МАТЁРЫХ, МАТРОСОВ: РУССКОЯЗЫЧНЫХ, ПРАВОСЛАВНЫХ)".

\*

**«ЯЗЫК РУСОПЕТОВ (СОРОСОВ)» ЭТО «ЯЗЫК ШОЛОПЕТОВ (СОЛОСОВ)» —  
ОН ЖЕ "ЯЗЫК СОМАСОВ, САМОСОВ (МОСОХОВ, МОСКАЛЕЙ, МОСКОВИТОВ)".**